

# LED NACHTLICHT

Typ: XYD563



**REV Ritter GmbH**

Frankenstr. 1-4 • 63776 Mömbris • Deutschland • [www.rev.de](http://www.rev.de)  
E-Mail: [service@rev.de](mailto:service@rev.de) • ☎ Service-Telefon: 00800 50 00 27 35\*

\*kostenfreie Service-Rufnummer, Mobilfunkpreise abweichend

09.21

# S

S1



S2



S3



S4



S5



S6



S7



S8



S9



## LED Nachtlicht

### Montage- und Bedienungsanleitung

#### EINLEITUNG

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, wir bedanken uns, dass Sie unser Produkt gekauft haben. Bitte lesen Sie die nachfolgende Bedienungsanleitung vor der Inbetriebnahme des Produktes aufmerksam durch und bewahren Sie sie für späteres Nachschlagen gut auf (S1). Bitte überprüfen Sie das Produkt vor Verwendung auf Schäden!

#### BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

- Das Produkt ist konform mit den zutreffenden europäischen CE-Richtlinien (S2).
- Das Produkt ist mit IP20 gekennzeichnet und zur Verwendung in trockenen Innenräumen geeignet (S3).
- Das Produkt darf nur für den vorgesehenen Zweck, gemäß dieser Bedienungsanleitung, verwendet werden!
- Das Produkt ist nicht für den rauen Einsatz (z.B. Baustellen) geeignet!
- Das Produkt ist nicht für die Benutzung durch Personen (inklusive Kinder) vorgesehen, deren physische, sensorische oder mentale Fähigkeiten begrenzt sind, oder Erfahrung und Wissen fehlt! Benutzung des Produktes durch diese Personen nur, sofern sie von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person überwacht werden oder in die Benutzung des Produktes eingeführt wurden! Die Aufsicht und Benutzung des Produktes muss von einer verantwortungsvollen Person erfolgen!
- Achten Sie darauf, dass dieses Produkt nicht in die Hände von Kindern oder unbefugten Personen gelangen kann!

#### ALLGEMEINE HINWEISE

- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden!
- Das Produkt hat keine austauschbaren Teile. Versuchen Sie nicht das Produkt zu öffnen oder zu reparieren!
- Wenn eine Leuchte betrieben wird, darf diese nicht im Bereich des Dämmerungssensors sein!

#### ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

- Technische Daten beachten!
- Gebrauchsanweisung beachten und aufbewahren!
- Gebrauchsanweisung an Nachbesitzer weitergeben!
- Nicht für den Gebrauch durch Kinder bestimmt!
- Beschädigtes Produkt nicht in Betrieb nehmen!
- Niemals direkt in die LED-Lichtquelle sehen! Das ausgesendete Lichtspektrum kann Blauanteile enthalten (S4).
- Nicht mit nassen Händen bedienen!
- Die Lichtquelle in der Leuchte ist nicht ersetzbar. Am Ende ihrer Lebensdauer muss die ganze Leuchte ersetzt werden!
- Das Produkt ist für normale Haushaltsanwendungen geeignet; es darf nicht als Sicherheitseinrichtung eingesetzt werden!
- Produkt nicht abgedeckt betreiben (S5). Dies könnte zu gefährlichen Hitzezuständen führen!
- Das Produkt muss frei zugänglich bleiben (auch im Betrieb)!
- Gehäuse nicht öffnen, Vorsicht Gefahr des elektrischen Schlags (S6)!
- Niemals mit offenem Gehäuse, fehlender oder beschädigter Abdeckung betreiben!
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr! Ein Umbau oder eine Veränderung des Produktes darf nicht erfolgen!

- Spannungsfrei nur bei gezogenem Stecker (S7)!
- Betreiben Sie das Produkt nicht an, auf oder in der Umgebung offener Flammen (z.B. Kerzen)!
- Setzen Sie das Produkt nicht dem direkten Sonnenlicht aus und schützen Sie es vor starker Hitze!

#### TECHNISCHE DATEN

- Leistung: 1,0W LED
- Leuchtmittel: 5 DIP LEDs
- Lichtstrom: 20lm
- Nenndaten: 230V~; 50Hz
- Farbtemperatur: 6500K
- LED Lebensdauer: 20000h
- IP Schutzart: IP20
- Schutzklasse: II (S8)
- Umgebungstemperatur: -10°C - 30°C
- Abmessungen BxHxT: 78 x 75 x 17mm
- Gewicht: 30g
- Dauerbetrieb möglich

#### INSTALLATION / BEDIENUNG

- Einstellen der Betriebsart:  
Über den Schiebeschalter wird die gewünschte Funktion (ON - OFF) eingestellt.  
**ON:** Dauer-Ein; Die Leuchte ist dauerhaft eingeschaltet  
**OFF:** Dauer-AUS; Die Leuchte ist dauerhaft ausgeschaltet

#### REINIGUNG

- Lassen Sie die Leuchte ausreichend abkühlen!
- Ziehen Sie das Produkt vor der Reinigung aus der Steckdose!
- Zur Reinigung nur ein trockenes oder leicht feuchtes, fusselfreies Tuch, eventuell ein mildes Reinigungsmittel verwenden. Keine scheuer- oder lösungsmittelhaltigen Reinigungsmittel anwenden.

#### WARTUNG

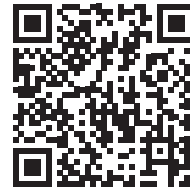
- Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht ersetzbar; wenn die Lichtquelle ihr Lebensdauerende erreicht hat, ist die gesamte Leuchte zu ersetzen.

#### WEEE-ENTSORGUNGSHINWEIS

Gebrauchte Elektro- und Elektronikgeräte dürfen gemäß europäischer Vorgaben nicht mehr zum unsortierten Abfall gegeben werden. Das Symbol der Abfalltonne auf Rädern weist auf die Notwendigkeit der getrennten Sammlung hin. Helfen auch Sie mit beim Umweltschutz und sorgen dafür, dieses Gerät, wenn Sie es nicht mehr nutzen, in die hierfür vorgesehenen Systeme der Getrenntsammlung zu geben. RICHTLINIE 2012/19/EU DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES vom 04. Juli 2012 über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (S9).

#### SERVICE

Haben Sie Fragen zu unserem Produkt oder eine Beanstandung, dann informieren Sie sich bitte im Internet unter [www.rev.de](http://www.rev.de) über die Kontaktaufnahme und Retourenabwicklung oder senden eine E-Mail an [service@rev.de](mailto:service@rev.de). Wir weisen darauf hin, dass wir keine Sendungen ohne Retourennummer bearbeiten können und deren Annahme verweigern müssen.



- DE** Eine mehrsprachige Version dieser Anleitung finden Sie unter **www.rev.de**. Alternativ können Sie auch dem nebenstehenden QR-Code folgen.
- GB** You can find a multilingual version of this manual at **www.rev.de**. Alternatively, you can also follow the QR-code below.
- FR** Une version multilingue de ce manuel vous trouverez sous **www.rev.de**. Alternativement, vous pouvez suivre le code QR adjacent.
- ES** Puede encontrar una versión multilingüe de estas instrucciones en **www.rev.de**. Alternativamente, también puede seguir el código QR contiguo.
- BG** Многоезична версия на настоящето упътване можете да намерите на **www.rev.de**. Като допълнителен източник може да ползвате и приложения QR код.
- CZ** Vícejazyčnou verzi tohoto návodu najdete na **www.rev.de**. Alternativně můžete také sledovat QR kód umístěný vedle.
- DK** Du finder en flersproget version af denne brugsanvisning på **www.rev.de**. Alternativt kan du følge QR-kode ved siden af.
- EE** Selle juhendi mitmekeelse versiooni leiata veebilehelt **www.rev.de**. Alternativselt võite kasutada ka kõrvalolevat QR-koodi.
- FI** Tämän käyttöohjeen monikielinen versio löytyy osoitteesta **www.rev.de**. Vaihtoehtoisesti voit myös käyttää vieressä olevaa QR-koodia.
- HR** Višejezičnu verziju ovih uputa možete pronaći na stranici **www.rev.de**. Također možete slijediti i QR kôd na desnoj strani.
- HU** A jelen útmutató többnyelvű változatát a **www.rev.de** weboldalon találja. Másik lehetőséggként olvassa be az itt látható QR-kódot.
- IS** Hægt er að finna leiðbeiningar á fjölda tungumála á vefslóðinni **www.rev.de**. Eins er hægt að fara eftir QR-kóðanum hér til hliðar.
- IT** Una versione multilingue di questo manuale è presente al sito **www.rev.de**. Oppure, è possibile seguire il codice QR a lato.
- LT** Šią instrukciją kitomis kalbomis rasite adresu **www.rev.de**. Arba pasinaudokite šalia esančiu QR kodu.
- LV** Šīs instrukcijas daudzvalodu versiju var atrast vietnē: **www.rev.de**. Varat arī sekot zemāk redzamajam QR kodam.
- NL** Een meertalige versie van deze handleiding is beschikbaar op **www.rev.de**. Als alternatief kunt u ook de hiernaast afgebeelde QR-code volgen.
- NO** En flerspråklig versjon av denne bruksanvisningen fins på **www.rev.de**. Du kan også følge QR-koden under.
- PL** Wielojęzyczna wersja niniejszej instrukcji jest dostępna na stronie **www.rev.de**. Można również skorzystać z umieszczonego obok kodu QR.
- PT** Em **www.rev.de** encontra-se uma versão multilingue deste manual. Como alternativa, também é possível seguir o código QR abaixo.
- RO** O versiune multilingvă a acestor instrucțiuni găsiți la **www.rev.de**. Alternativ puteți căuta și folosind codul QR alăturat.
- RU** Многоязычная версия этого руководства доступна на **www.rev.de**. Кроме того, вы также можете увидеть соседний Следуйте QR-коду.
- SE** En flerspråklig version av denna bruksanvisning finns på **www.rev.de**. Alternativt kan du också använda följande QR-kod.
- SK** Viacjazyčná verzia tohto návodu sa nachádza na **www.rev.de**. Alternativne môžete použiť aj vedľa uvedený QR kód.
- SI** Na voljo je večjezična različica tega prročnika **www.rev.de**. Lahko pa vidite tudi sosednjo Sledite QR kodi.
- TR** Bu talimatın çok dilli versiyonunu **www.rev.de** adresinde bulabilirsiniz. Alternatif olarak yandaki QR kodunu da tarayabilirsiniz.
- UA** Багатоюмова версія цієї інструкції доступна на **www.rev.de**. Крім того, ви також можете скористатися розташованим поруч QR-кодом.



**REV Ritter GmbH**

Frankenstr. 1-4 • 63776 Mömbris • Deutschland • [www.rev.de](http://www.rev.de)  
E-Mail: [service@rev.de](mailto:service@rev.de) •  Service-Telefon: 00800 50 00 27 35\*

\*kostenfreie Service-Rufnummer, Mobilfunkpreise abweichend

## LED night light

### Assembly and operating instructions

#### INTRODUCTION

Dear Customer,

We'd like to thank you for purchasing our product. Please read the following operating instructions thoroughly before using this product for the first time and keep it handy for future reference (S1).

Please check the product before use for any damage.

#### PROPER USE

- The product conforms to the appropriate European CE directives (S2).
- The product is IP20 rated and suitable for use in dry interior spaces (S3).
- The product may only be used only for the purpose for which it is intended, in accordance with this user manual!
- The product is not suitable for rough use (e.g. construction sites)!
- The product is not intended for use by persons (including children) whose physical, sensory or mental abilities are limited or who lack experience and knowledge! These persons may only use the product if they are supervised by a person responsible for their safety, or if they have been inducted into how to use the product! The supervision and use of this product must be carried out by a responsible person!
- Make sure that this product is kept out of the reach of children or unauthorised persons.

#### GENERAL INFORMATION

- Handle this product carefully. It can be damaged by shocks, blows or by being dropped, even from a low height!
- This product has no replaceable parts. Do not attempt to open or repair this product!
- If a luminaire is in operation, it must not be in the twilight sensor area!

#### GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

- Please observe the technical specifications!
- Please follow this instruction manual and keep it in a safe place!
- Please pass on this instruction manual to a subsequent owner!
- Not to be used by children!
- Do not operate a defective product!
- Never look directly into the (LED)light source! The light spectrum transmitted may contain blue components (S4).
- Do not operate with wet hands!
- The light source in the luminaire is not replaceable. The entire luminaire must be replaced at the end of its service life!
- This product is suitable for normal household applications; it may not be used as a safety device!
- Do not operate the product when covered (S5). This could lead to a dangerous buildup of heat!
- The product must remain freely accessible (also when in use)!
- Do not open the housing! (S6)
- Never operate with an open housing, or missing or damaged terminal compartment cover.
- A conversion or modification of the product affects product safety. Caution: risk of injury! A conversion or modification of the product must not be carried out!

- De-energised only when the plug is pulled out (S7)!
- Do not operate the product at, on or in the vicinity of open flames (e.g. candles)!
- Do not expose the product to direct sun and shield it from extreme heat!

#### TECHNICAL DATA

- Output: 1,0W LED
- Illuminant: 5 DIP LED's
- Luminous flux: 20lm
- Nominal values: 230V~; 50Hz
- Colour temperature: 6500K
- LED service life: 20000h
- IP protection class: IP20
- Protection class: II (S8)
- Ambient temperature: -10°C – 30°C
- Dimensions W x H x D: 78 x 75 x 17mm
- Weight: 30g
- Continuous operation possible

#### INSTALLATION / OPERATION

- Setting the operating mode:  
The desired function (ON - OFF) is set via the slide switch.  
**ON:** Permanently on; the light is permanently on  
**OFF:** Permanently OFF; the luminaire is permanently switched off

#### CLEANING

- Allow the luminaire to cool down sufficiently!
- Before cleaning, unplug the product from the power point or disconnect it from the mains supply!
- Clean with a dry or slightly moist, clean, lint-free cloth and a mild detergent if required. Do not use cleaners that contain abrasives or solvents.

#### MAINTENANCE

- The light source of this luminaire is not replaceable; if the light source has reached the end of its service life, the entire luminaire must be replaced.

#### WEEE DISPOSAL INFORMATION

According to the European regulations, used electrical and electronic equipment may no longer be put out into unsorted rubbish. The symbol on the wheeled rubbish bin points out the necessity for separated collection. Help us to protect the environment and ensure that this unit is put out in the appropriate systems for separate collection once you do not use it any longer. DIRECTIVE OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND COUNCIL of 4th July 2012 concerning used electrical and electronic equipment (S9).

#### SERVICE

If you have any questions concerning our products or a complaint, then please go to [www.rev.de](http://www.rev.de) to find out how to make contact or how to organise a return. Alternatively, send an email to [service@rev.de](mailto:service@rev.de). We'd like to point out that we are unable to process any shipments which do not have a return number and will not accept them.